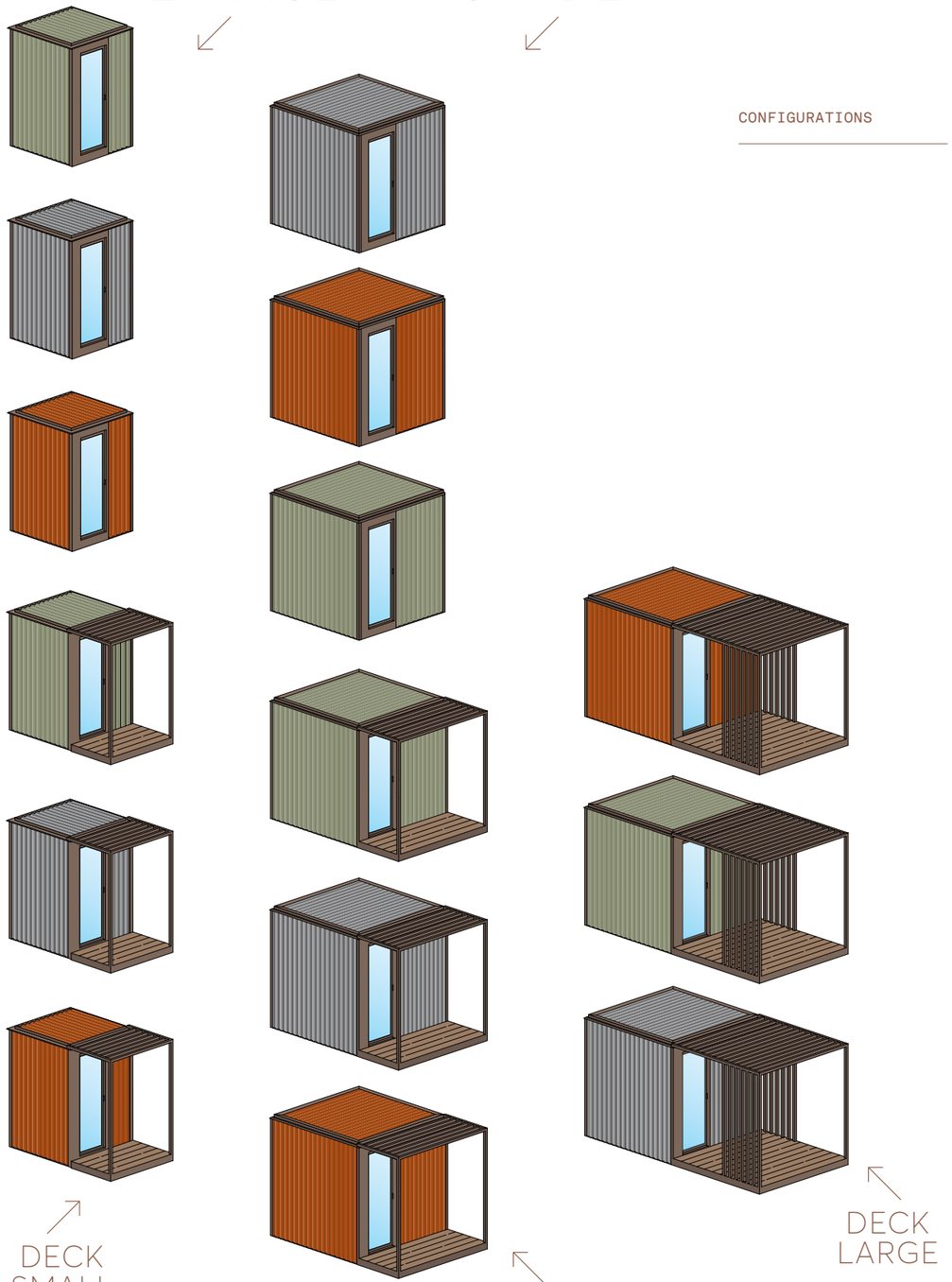
DESIGN:
RODOLFO DORDONI
WITH
MICHELE ANGELINI
CABANON
OUTDOOR
SAUNA
effe
PERFECT WELLNESS

CABANON TERRACE

CABANON GARDEN



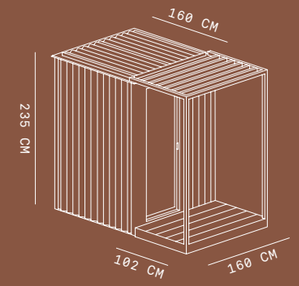
DECK SMALL

DECK MEDIUM

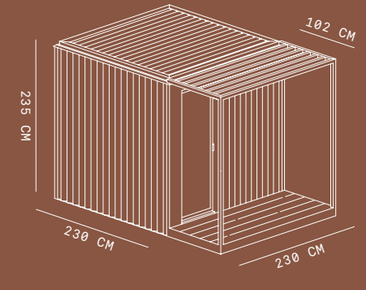
DECK LARGE

## CONFIGURATIONS

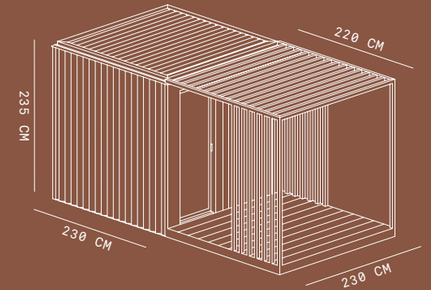
## DIMENSIONS




↗ TERRACE VERSION
\+ DECK SMALL

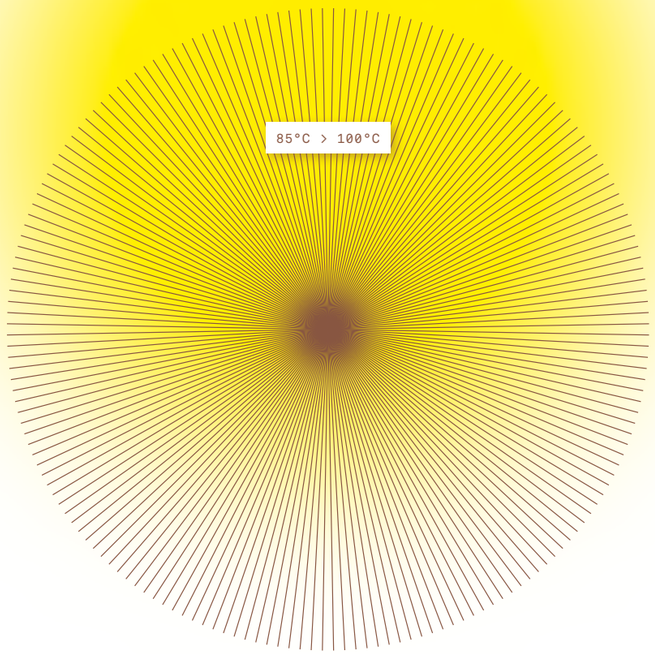



↗ GARDEN VERSION
\+ DECK MEDIUM




↗ GARDEN VERSION
\+ DECK LARGE

# OUTDOOR SAUNA

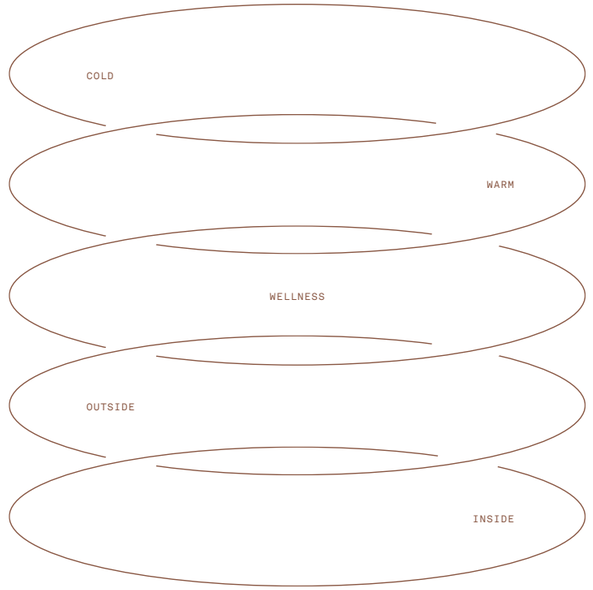


In Scandinavia, saunas were originally designed to be used outdoors: they provided much-appreciated warmth and comfort after a hard day's work during the cold winter months.
The sauna experience revolves around alternating heat and cold: the idea was that the body benefitted from the intense heat of the steam after being immersed in the cold snow or freezing water of nearby rivers or lakes. The sauna has always been considered a form of purification, not just for our body but for our mind, body and spirit as a whole, as well as a way of warming up. The heat-cold/ inside-outside cycle is also thought to represent the moment of our birth, the transition from the safety of our mother's womb to the freedom but uncertainty of the outer world.

> As we were designing a sauna, the most natural thing was to dig deep into our memories. The first thing that came to mind were beach huts, where warmth and nudity created a feeling of freedom that today we would call wellness. <

RODOLFO DORDONI

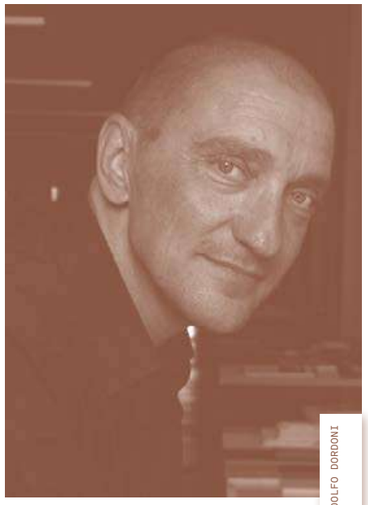
In origine, nelle comunità agricole nordiche, la sauna era concepita per trovarsi all'esterno dell'abitazione: offriva calore e ristoro dopo una dura giornata di lavoro nel gelido inverno.
Il binomio e l'alternanza caldo-freddo sono alla base dell'esperienza della sauna: tradizionalmente il corpo riceveva il calore intenso del vapore e il freddo della neve, oppure delle acque gelide di fiumi o laghi vicini alla cabina.
Da sempre la sauna è un rituale di purificazione non solo per il corpo, ma per la totalità dell'essere inteso in tutte le sue componenti (corpo, mente, spirito), oltre che tecnica per riscaldarsi. Il ciclo caldo-freddo, interno-esterno, è inoltre considerato una rappresentazione del momento della nascita, il passaggio dal grembo sicuro della madre alla libertà priva di certezze del mondo esterno.




> Trattandosi di una sauna, la strada è stata quella di attingere alla memoria delle proprie sensazioni.
Il ricordo è andato alle cabine sulla spiaggia, dove calore e nudità creavano una speciale sensazione di abbandono che oggi potremmo definire wellness. <

CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

EXTERNAL ROOF: PAINTED
METAL SLATS (WALNUT)



RODOLFO DORDONI

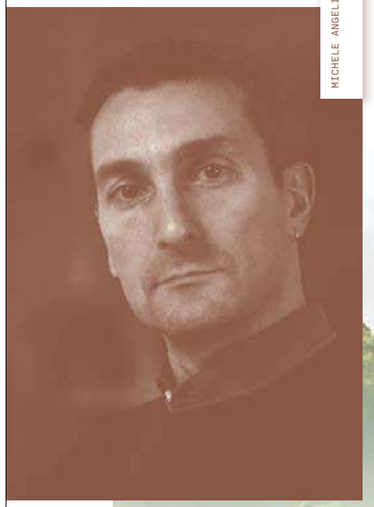
**The Cabanon collection, whose name is inspired by Le Corbusier's cabin, captures the original spirit of the Finnish sauna, a separate building from the house which is often built by a lakeside at one with nature.**

The standout feature of the saunas in this collection are their exterior walls: made of painted corrugated aluminium in three different matte colours, their sophisticated, subtle, almost camouflage effect ensures the sauna blends naturally into its surroundings.
This makes Cabanon a highly versatile product, as it can be installed in any environment, from the northernmost locations to the Mediterranean, and is also suitable for city living around the globe. Cabanon can be fitted with an external deck in different sizes which can be customised with curtains that provide privacy but still keep the sauna connected to its surroundings.

**Cabanon, nome ispirato al progetto di Le Corbusier, coglie lo spirito originale della sauna finlandese, concepita nei paesi di origine come ambiente autonomo esterno alla casa, spesso in riva ad un lago, in un armonioso rapporto con la natura.**

L'impatto visivo del progetto è caratterizzato da pareti esterne in ondulino di alluminio verniciato disponibile in 3 colori in finitura opaca, studiati per un effetto raffinato e in qualche modo mimetico, non urlato, rispettoso dell'ambiente in cui andrà collocata la sauna.
Questo elemento rende la potenziale collocazione di Cabanon totalmente trasversale, perfettamente abbinabile ad ogni contesto dal più nordico al più mediterraneo passando per le città di qualsiasi latitudine. Cabanon può essere completato con un deck esterno disponibile in verie dimensioni, eventualmente fornito di tende per preservare l'intimità dello spazio senza creare una barriera con l'ambiente.





MICHELE ANGELINI



CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

## Cabanon

**is made up of a modular aluminium frame, external cladding and interior covering which come together to embody the designers' vision. This innovative concept, with different layers which are fitted together in the final stage of installation, makes Cabanon extremely hard-wearing. It is easy to transport and install outdoors in the same way as an interior design project.**

## Cabanon

**è composto da una struttura base, costituita da una gabbia componibile in alluminio, e un rivestimento esterno ed interno, che conferiscono l'impatto estetico concepito dai designer. Questa progettazione innovativa, costituita da più strati uniti in fase finale, rende Cabanon estremamente resistente e facilmente trasportabile, installabile all'esterno dell'abitazione come fosse un progetto per interni.**

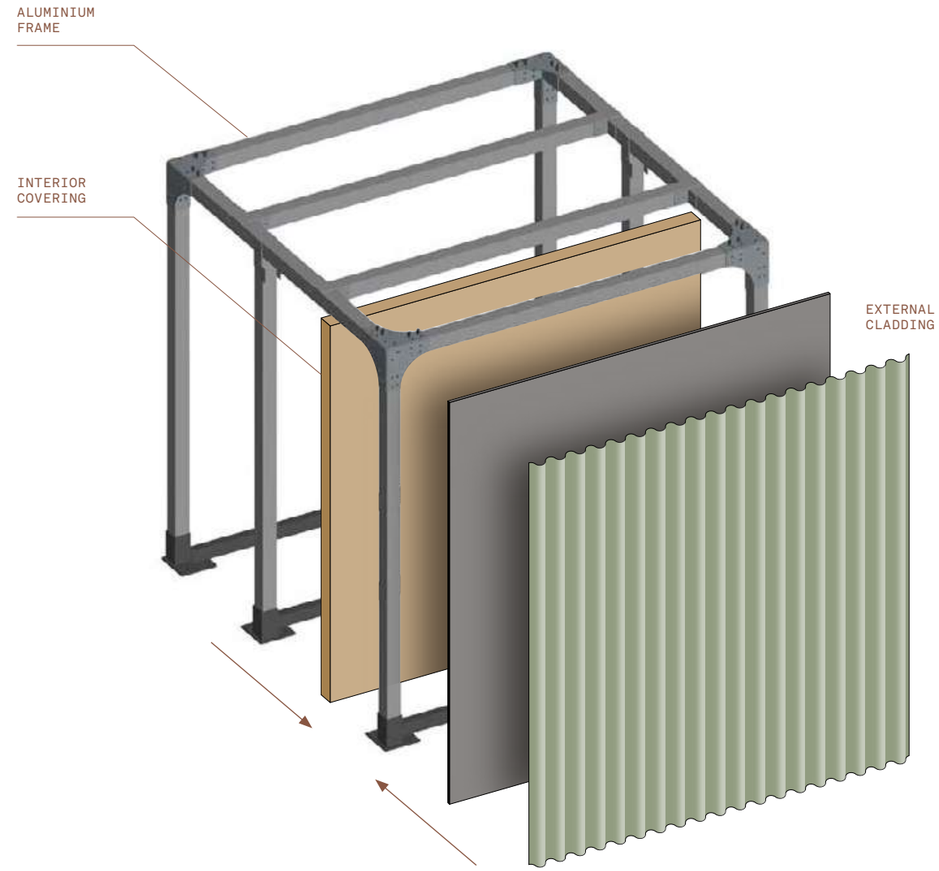
**The aluminium structure is self-supporting and complies with all technical safety requirements of Italian building standards (NTC 2018). The interior coverings are in top grade natural wood from a controlled supply chain to ensure they are as sustainable as possible.**

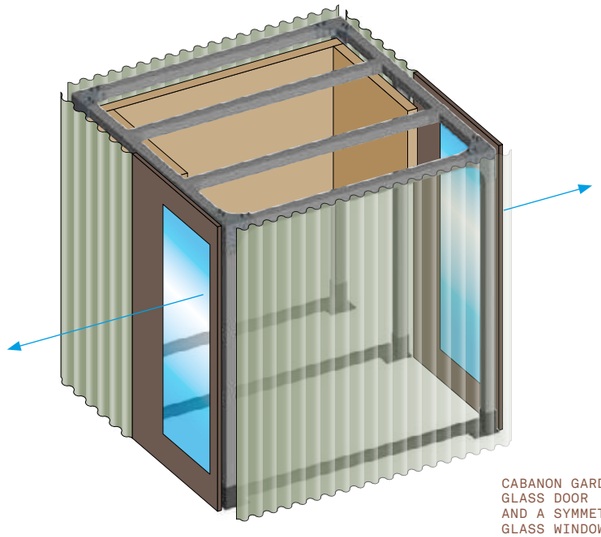
**The Cabanon Garden model features a toughened glass door and a symmetrical glass window on the opposite side. This channels light through the sauna and affords views of the surroundings, while the benches remain in the more hidden area for extra privacy. The openness yet privacy means you can enjoy the heat of the sauna and the beauty of the outdoor space at one and the same time, cocooned in a haven of wellbeing.**

**La struttura in alluminio è autoportante ed è stata progettata tenendo conto di tutti i requisiti tecnici di sicurezza previsti dalla norma NTC 2018. I rivestimenti interni sono in essenze selezionate di legni naturali, la cui filiera è strettamente controllata per garantire un massimo livello di sostenibilità.**

**La versione Garden di Cabanon prevede una porta in vetro temperato che ha una simmetrica apertura in vetro sul lato opposto. Questa caratteristica crea un corridoio visivo che attraversa la sauna e si estende al panorama circostante mantenendo l'intimità delle panche sul lato più nascosto. Il gioco di apertura e intimità abbina la possibilità di godere del calore della sauna con quella di osservare la bellezza dello spazio esterno, rimanendo protetti in questo involucro di benessere.**





CABANON GARDEN:
GLASS DOOR
AND A SYMMETRICAL
GLASS WINDOW

## Cabanon

External cladding in painted corrugated aluminium in 3 colours with a matte finish:
→ Cemento (grey)
→ Mattone (orange)
→ Muschio (green)

Two interior finishes:
→ Two-tone:
Heat-treated Aspen + Dark heat-treated wood.
→ Monochrome:
Heat-treated Aspen.

External hand-held shower with flexible hose and metal hooks for bathrobes.

The structure is designed to be easily transported and installed.

The exterior deck can be customised with curtains on two sides.

Brushed steel control panel.

Automatic energy-saving function.

## Terrace Version

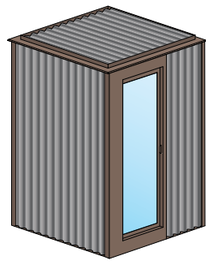
Dimensions:
cm 160 x 160 x 235 h

Outdoor deck (opt.) with built-in platform with dimensions:
→ Small:
cm 160 x 102 x 235 h

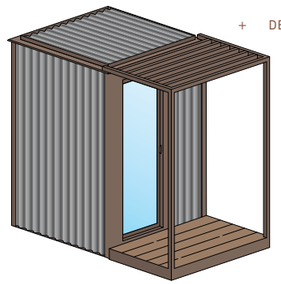
4.0 kW heater with cover in the same colour as the exterior corrugated cladding.

Warm backlighting on benches, Mood Light 2200-2400K LED.

Door in 24 mm toughened glass.



+ DECK SMALL

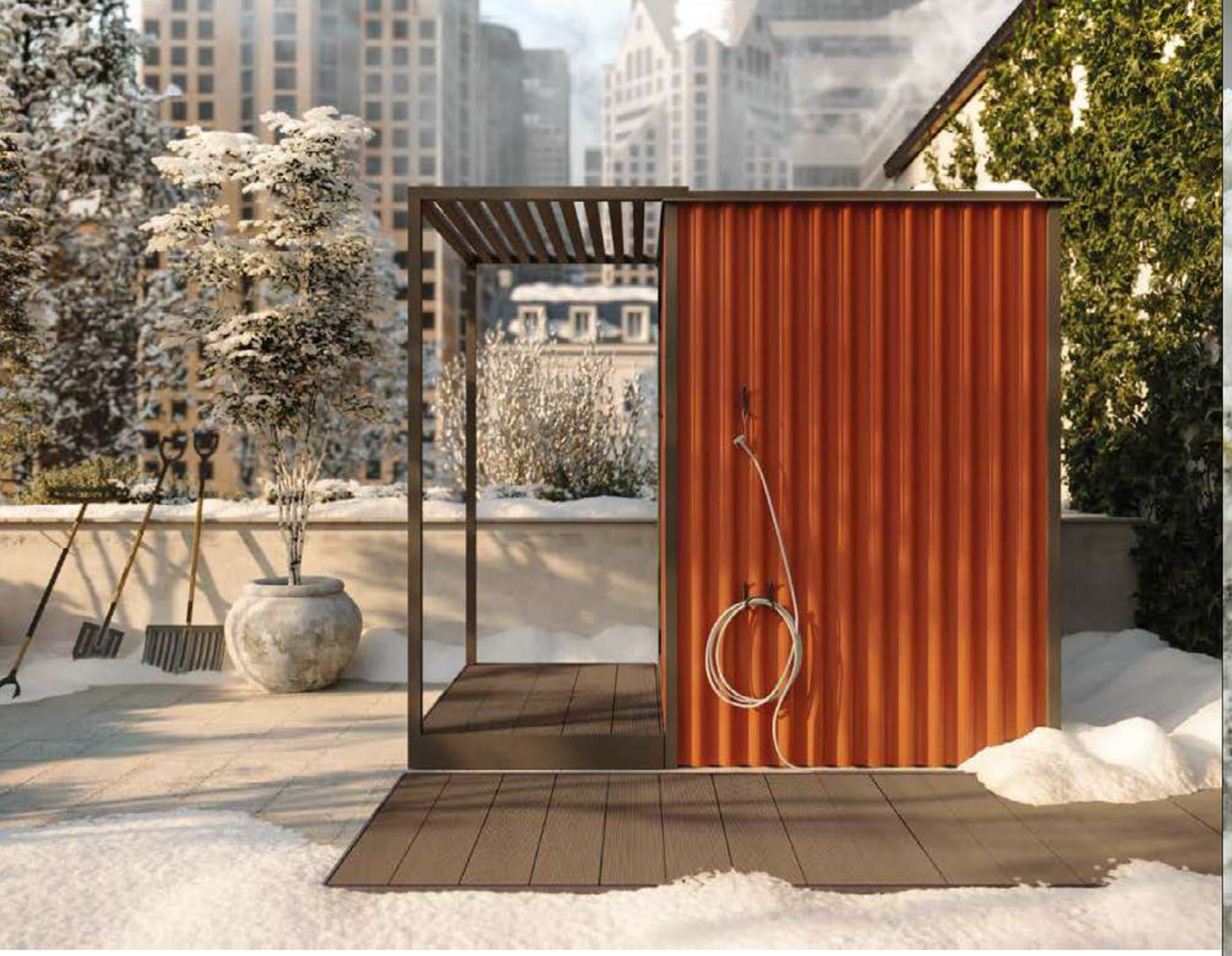




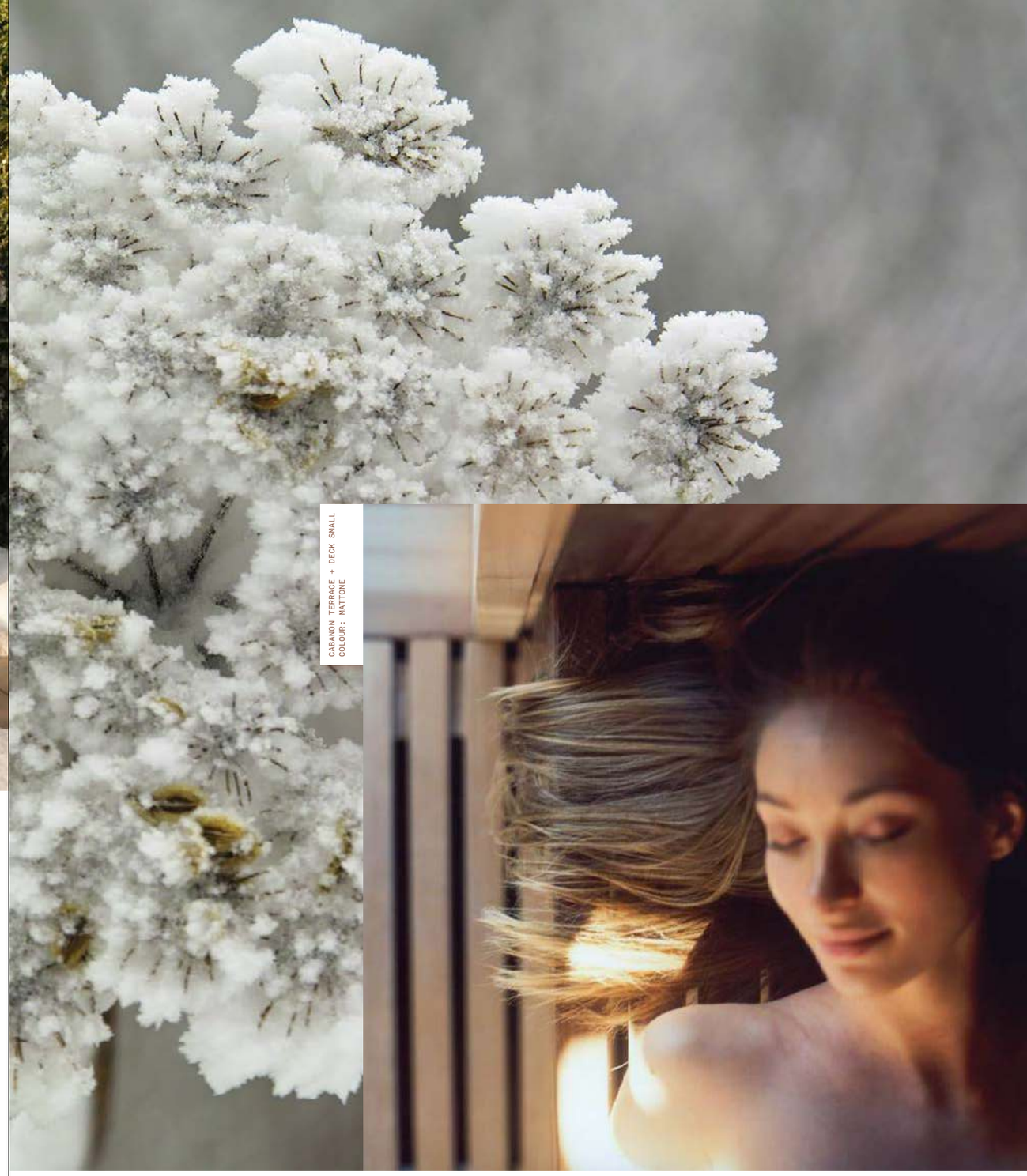
160 X 160 CM
H 235

# CABANON TERRACE

CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MATTONE







CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MATTONE

Cabanon

Garden Version

External cladding in painted corrugated aluminium in 3 colours with a matte finish:
→ Cemento (grey)
→ Mattone (orange)
→ Muschio (green)

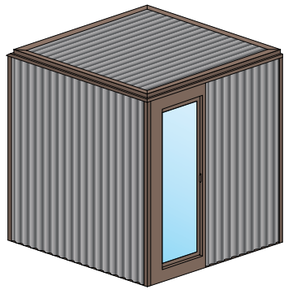
Dimensions:
cm 230 x 230 x 235 h

Two interior finishes:
→ Two-tone:
Heat-treated Aspen + Dark heat-treated wood.
→ Monochrome:
Heat-treated Aspen.

Outdoor decks (opt.) with built-in platform with dimensions:
→ Large:
cm 230 x 220 x 235 h
→ Medium:
cm 230 x 102 x 235 h

External hand-held shower with flexible hose and metal hooks for bathrobes.

8.0 kW heater with cover in the same colour as the exterior corrugated cladding.

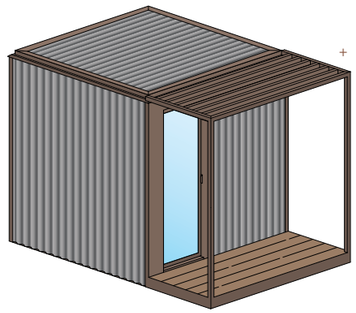


The structure is designed to be easily transported and installed.

Round mirror inside the sauna backlit by a LED light and warm backlit lighting on the benches with Mood Light 2200-2400K LED.

The exterior deck can be customised with curtains on two sides.

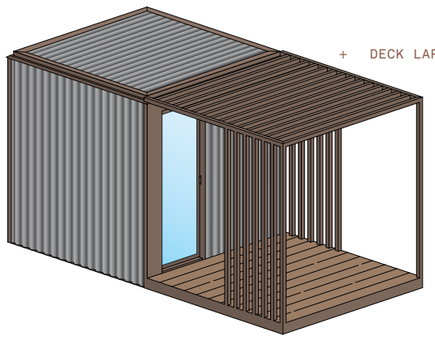
24 mm toughened glass door and symmetrical glass window on the opposite side.



\+ DECK MEDIUM

Brushed steel control panel.

Automatic energy-saving function.



\+ DECK LARGE



# CABANON GARDEN

230 X 230 CM
H 235

CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

EXTERNAL HAND-HELD SHOWER

TWO-TONE INTERIOR IN
LIGHT HEAT-TREATED ASPEN WOOD
AND DARK HEAT-TREATED WOOD



USING TWO DIFFERENT WOODS
FOR THE INTERIOR CREATES
A FEELING OF WARMTH,
HINTING AT THE PLEASURE
THAT AWAITS YOU WHEN USING
CABANON IN THE WINTER

LA DOPPIA ESSENZA DI LEGNO
DELL'INTERNO DI CABANON
CREA UN'ATMOSFERA CALDA CHE
LASCIA IMMAGINARE IL PIACERE DI
UTILIZZARLA IN INVERNO

CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: CEMENTO

NATURAL WOOD HEIGHTENS
THE EXPERIENCE OF PURE WELLNESS





CABANON GARDEN, + DECK MEDIUM
COLOUR: MUSCHIO

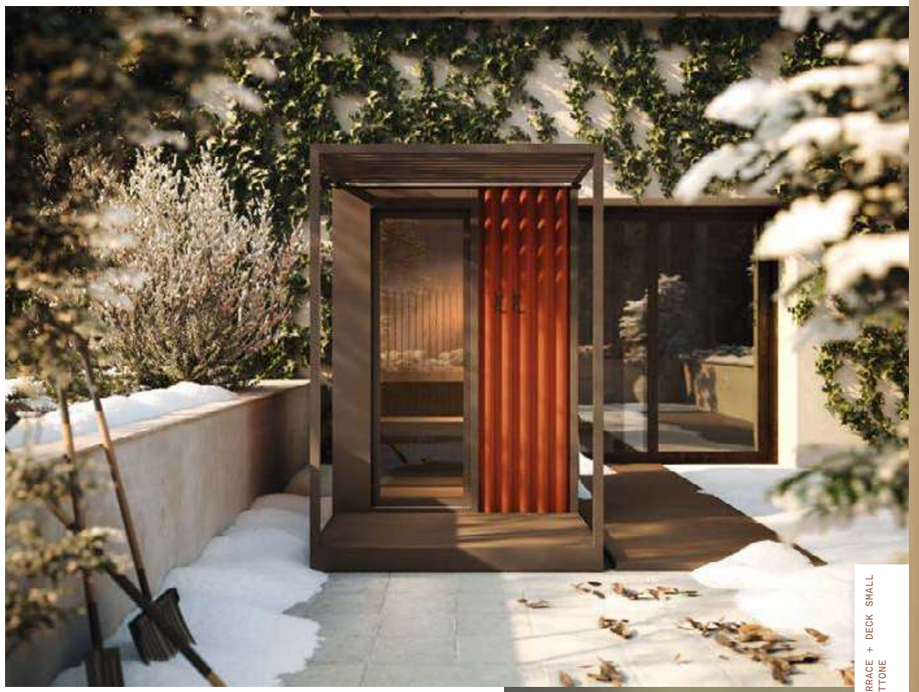
CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

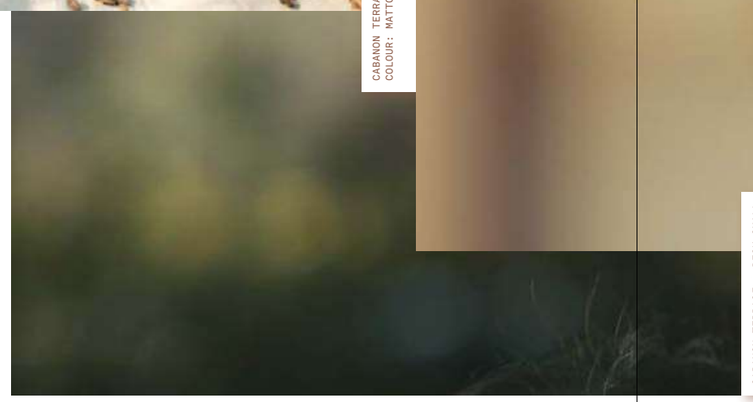
THE CORRUGATED MATTE
CLADDING CONVEYS
A FEELING OF FREEDOM AND
SIMPLICITY, CONNECTING
THE SAUNA WITH THE
OUTDOOR SPACE

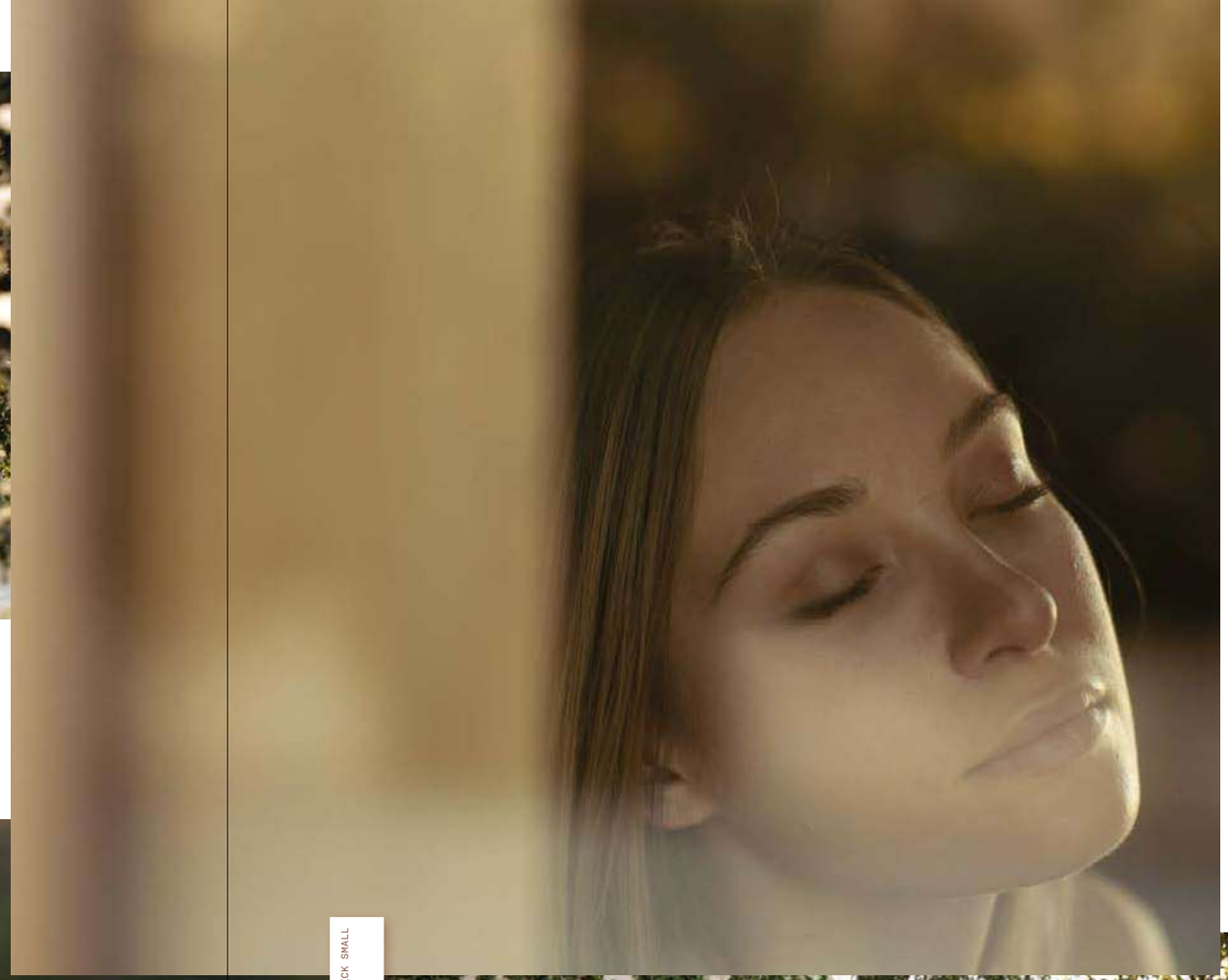
IL RIVESTIMENTO DI ONDULINO
OPACO TRASMETTE UNA
SENSAZIONE DI LIBERTÀ E
SEMPLICITÀ: UNA NATURALE
COMUNIONE CON LO SPAZIO
ESTERNO

CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MUSCHIO



CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MATTONE





CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MUSCHIO

CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: CEMENTO

TWO-TONE INTERIOR IN
LIGHT HEAT-TREATED ASPEN WOOD
AND DARK HEAT-TREATED WOOD



EXCLUSIVE FINISHES:
PAINTED METAL HANDLES (WALNUT)

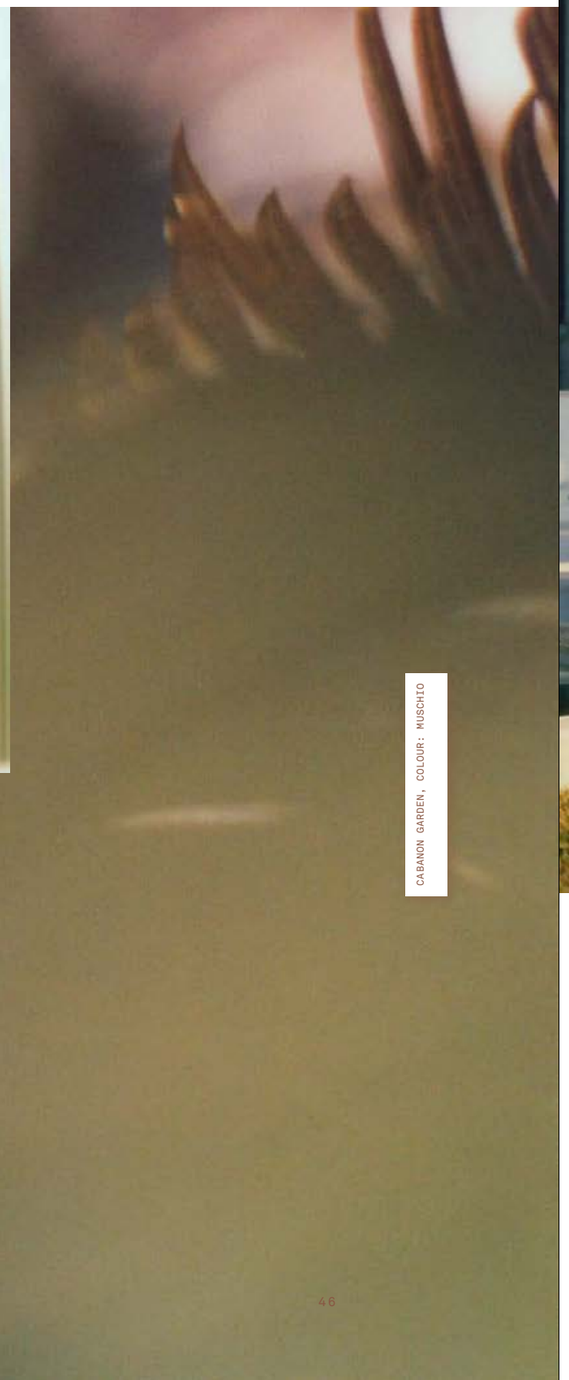
CABANON GARDEN, COLOUR: MUSCHIO



CABANON GARDEN'S
GLASS DOOR AND WINDOW
CHANNEL LIGHT
THROUGH THE SAUNA,
STYLISHLY CONNECTING THE
INSIDE WITH THE OUTSIDE

LA DOPPIA SUPERFICIE
VETRATA DI CABANON
GARDEN CREA UN CORRIDOIO
VISIVO IN ELEGANTE
EQUILIBRIO TRA INTERNO
ED ESTERNO

CABANON GARDEN, + DECK MEDIUM
COLOUR: MUSCHIO

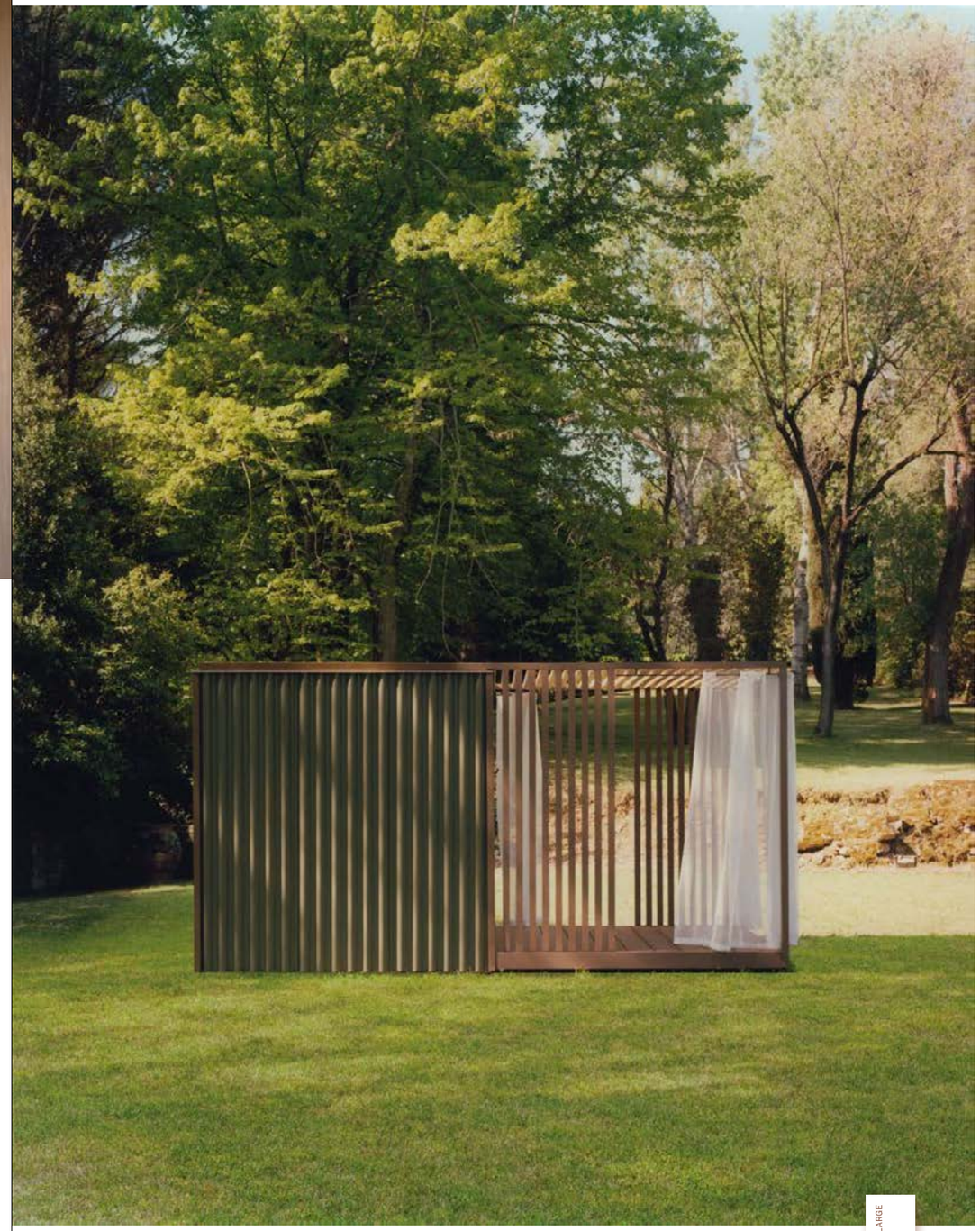


CABANON GARDEN, COLOUR: MUSCHIO

CABANON TERRACE + DECK SMALL
COLOUR: MUSCHIO

The warm LED lighting between the bench and the walls and the soft backlighting of the round mirror create a feeling of warmth and privacy inside Cabanon, hinting at the pleasure that awaits you in winter when temperatures outside plummet but inside the space is private and cosy.

Il gioco di luce a LED calda posto fra panca e pareti e la retroilluminazione tenue dello specchio circolare conferiscono a Cabanon un'atmosfera di riservatezza che lascia immaginare il piacere di utilizzarla con temperature rigide all'esterno, in un connubio di intimità e libertà.



CABANON GARDEN + DECK LARGE
COLOUR: MUSCHIO

CABANON GARDEN, COLOUR: MUSCHIO

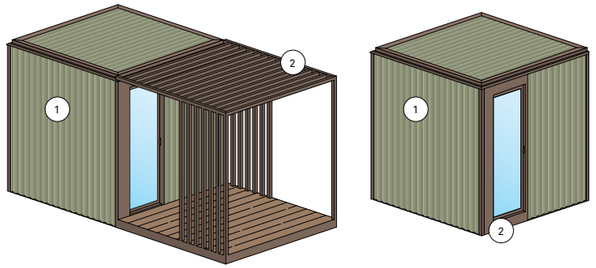
24 MM TOUGHENED GLASS DOOR
AND SYMMETRICAL GLASS WINDOW
ON THE OPPOSITE SIDE

THE HEATER IS IN THE SAME COLOUR AS THE EXTERNAL CORRUGATED CLADDING



CABANON GARDEN, COLOUR: MUSCHIO

# EXTERNAL FINISHES
# FINITURE ESTERNO



## MATTONE

1. ORANGE PAINTED CORRUGATED ALUMINIUM
2. "WALNUT" PAINTED ALUMINIUM

## MATTONE

1. ONDULINO IN ALLUMINIO VERNICIATO COLORE ARANCIONE
2. ALLUMINIO COLORE "WALNUT"

## MUSCHIO

1. GREEN PAINTED CORRUGATED ALUMINIUM
2. "WALNUT" PAINTED ALUMINIUM

## MUSCHIO

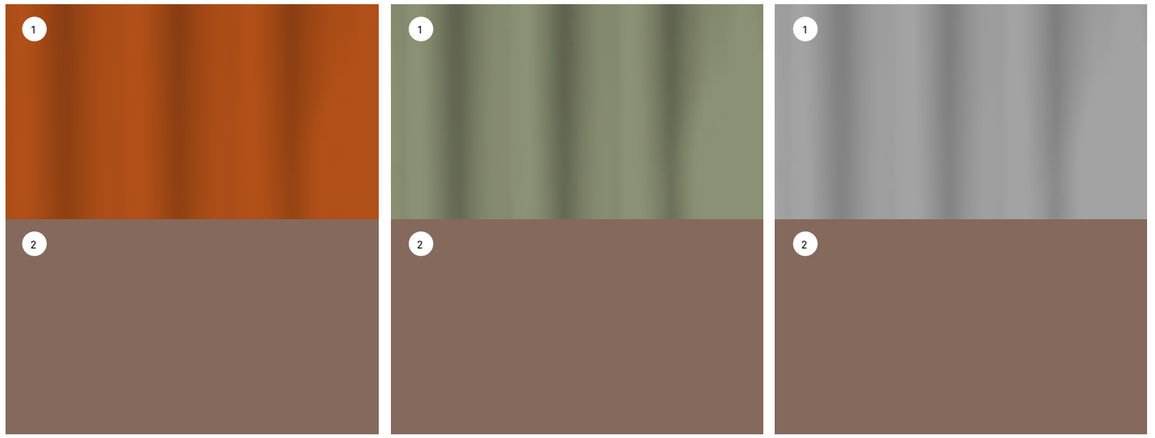
1. ONDULINO IN ALLUMINIO VERNICIATO COLORE VERDE
2. ALLUMINIO COLORE "WALNUT"

## CEMENTO

1. GRAY PAINTED CORRUGATED ALUMINIUM
2. "WALNUT" PAINTED ALUMINIUM

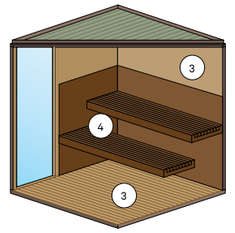
## CEMENTO

1. ONDULINO IN ALLUMINIO VERNICIATO COLORE GRIGIO
2. ALLUMINIO COLORE "WALNUT"






# INTERIOR FINISHES
# FINITURE INTERNO



## MONOCHROME

3. / 4. HEAT-TREATED ASPEN WOOD

## MONOCOLORE

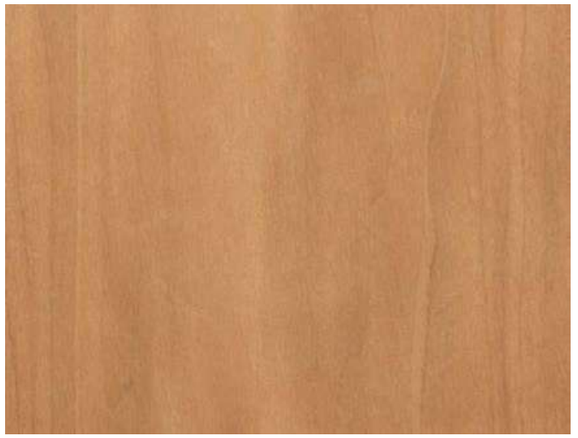
3. / 4. ASPEN TERMOTRATTATO

## TWO-TONE

3. HEAT-TREATED ASPEN WOOD
4. DARK HEAT-TREATED WOOD

## BICOLORE

3. ASPEN TERMOTRATTATO
4. LEGNO TERMOTRATTATO SCURO



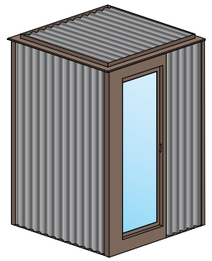
# SUMMARY

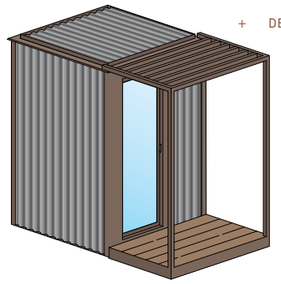
# RIEPILOGO


| | P 10 | P 16 | | P 10 | P 16 |
|---|---|---|---|---|---|
| Cabanon | Terrace Version | Garden Version | Cabanon | Versione Terrace | Versione Garden |
| External cladding in painted corrugated aluminium in 3 colours with a matte finish:<br>→ Cemento (grey)<br>→ Mattone (orange)<br>→ Muschio (green) | Dimensions:<br>cm 160 x 160 x 235 h | Dimensions:<br>cm 230 x 230 x 235 h | Esterno in ondulino di alluminio verniciato disponibile in 3 colori con finitura opaca:<br>→ Cemento (grigio)<br>→ Mattone (arancio)<br>→ Muschio (verde) | Dimensioni:<br>cm 160 x 160 x 235 h | Dimensioni:<br>cm 230 x 230 x 235 h |
| Two interior finishes:<br>→ Two-tone:<br>Heat-treated Aspen + Dark heat-treated wood.<br>→ Monochrome:<br>Heat-treated Aspen. | Outdoor deck (opt.) with built-in platform with dimensions:<br>→ Small:<br>cm 160 x 102 x 235 h | Outdoor decks (opt.) with built-in platform with dimensions:<br>→ Large:<br>cm 230 x 220 x 235 h<br>→ Medium:<br>cm 230 x 102 x 235 h | Interno in 2 versioni:<br>→ Bicolore:<br>Aspen termotrattato + Legno termotrattato scuro.<br>→ Monocolore:<br>Aspen termotrattato. | Deck esterno (opt.) con pedana integrata di dimensioni:<br>→ Small:<br>cm 160 x 102 x 235 h | Deck esterni (opt.) con pedana integrata di dimensioni:<br>→ Large:<br>cm 230 x 220 x 235 h<br>→ Medium:<br>cm 230 x 102 x 235 h |
| External hand-held shower with flexible hose and metal hooks for bathrobes. | 4.0 kW heater with cover in the same colour as the exterior corrugated cladding. | 8.0 kW heater with cover in the same colour as the exterior corrugated cladding. | Doccino esterno con tubo flessibile e i ganci appendi-accappatoio in metallo. | Stufa con potenza 4,0 kW e carter coordinato al colore dell'ondulino esterno. | Stufa con potenza 8,0 kW e carter coordinato al colore dell'ondulino esterno. |
| The structure is designed to be easily transported and installed. | Warm backlighting on benches, Mood Light 2200-2400K LED. | Round mirror inside the sauna backlit by a LED light and warm backlit lighting on the benches with Mood Light 2200-2400K LED. | Struttura progettata per avere la massima facilità di trasporto e installazione. | Panche retroilluminate a luce calda, Mood Light LED 2200-2400K. | Specchio interno circolare retroilluminato a luce LED e panche retroilluminate a luce calda Mood Light LED 2200-2400K. |
| The exterior deck can be customised with curtains on two sides. | Door in 24 mm toughened glass. | 24 mm toughened glass door and symmetrical glass window on the opposite side. | Deck esterno personalizzabile con tende applicabili sui 2 lati. | Porta in vetro temperato da 24 mm. | Porta in vetro temperato da 24 mm e simmetrica apertura vetrata sul lato opposto. |
| Brushed steel control panel. | | | Pannello di controllo in acciaio spazzolato. | | |
| Automatic energy-saving function. | | | Funzione Energy Saver automatica. | | |



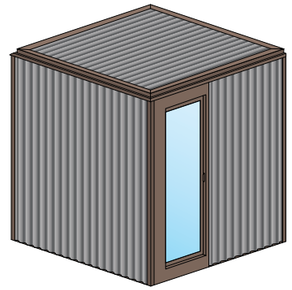

Cabanon Terrace

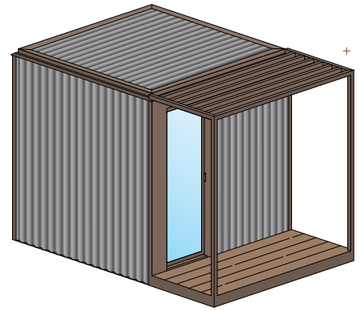




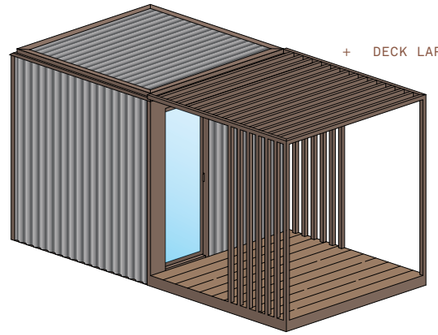
+ DECK SMALL

Cabanon Garden





+ DECK MEDIUM



+ DECK LARGE

## FRANÇAIS

**CABANON**
**Sauna extérieur**

→ 3

À L'ORIGINE, DANS LES PAYS NORDIQUES, LE SAUNA ÉTAIT CONÇU POUR ÊTRE À L'EXTÉRIEUR DE L'HABITATION : IL OFFRAIT CHALEUR ET BIEN-ÊTRE APRÈS UNE DURE JOURNÉE DE TRAVAIL AU CŒUR DE L'HIVER GLACIAL.
LE BINÔME ET L'ALTERNANCE CHAUD-FROID SONT À LA BASE DE L'EXPÉRIENCE DU SAUNA : TRADITIONNELLEMENT LE CORPS RECEVAIT LA CHALEUR INTENSE DE LA VAPEUR APRÈS LE FROID DE LA NEIGE, DES EAUX GLACÉES DES FLEUVES OU DES LACS LIMITROPHES. DEPUIS TOUJOURS, LE SAUNA EST UN RITUEL DE PURIFICATION NON SEULEMENT DU CORPS, MAIS DE L'ÊTRE TOUT ENTIER, CONSIDÉRÉ DANS TOUTES SES COMPOSANTES (CORPS, ESPRIT, ÂME), AINSI QU'UNE TECHNIQUE POUR SE RÉCHAUFFER. LE CYCLE CHAUD-FROID, INTÉRIEUR-EXTÉRIEUR, EST CONSIDÉRÉ ÉGALEMENT COMME UNE REPRÉSENTATION DU MOMENT DE LA NAISSANCE, DU PASSAGE DU VENTRE PROTECTEUR DE LA MÈRE À LA LIBERTÉ IMPRÉVISIBLE DU MONDE EXTÉRIEUR.

"S'AGISSANT D'UN SAUNA, LA VOIE À SUIVRE ÉTAIT DE PUISER DANS LA MÉMOIRE DE NOS SENSATIONS. NOS SOUVENIRS ONT FAIT RESURGIR IMMÉDIATEMENT LES CABINES SUR LA PLAGE, OÙ LA CHALEUR ET LA NUDITÉ CRÉAIENT CETTE SENSATION D'ABANDON QU'ON POURRAIT QUALIFIER AUJOURD'HUI DE BIEN-ÊTRE." (RODOLFO DORDONI)

→ 6

CABANON, NOM S'INSPIRANT DU PROJET DE LE CORBUSIER, REPREND L'ESPRIT ORIGINAL DU SAUNA FINLANDAIS, CONÇU DANS LES PAYS D'ORIGINE COMME UN ENVIRONNEMENT AUTONOME À L'EXTÉRIEUR DE LA MAISON, SOUVENT AU BORD D'UN LAC, DANS UN RAPPORT HARMONIEUX AVEC LA NATURE.

L'IMPACT VISUEL DU PROJET EST CARACTÉRISÉ PAR UN BARDAGE EXTÉRIEUR ONDULÉ EN ALUMINIUM LAQUÉ, DISPONIBLE EN 3 COULEURS FINITION MATE, CONÇU POUR OBTENIR UN EFFET RAFFINÉ ET EN QUELQUE SORTE MIMÉTIQUE, DISCRET, RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT OÙ SERA PLACÉ LE SAUNA.
CET ÉLÉMENT PERMET DE PLACER CABANON UN PEU PARTOUT, EN LE RENDANT PARFAITEMENT ADAPTABLE À TOUT CONTEXTE, DU PLUS NORDIQUE AU PLUS MÉDITERRANÉEN, EN PASSANT PAR LES VILLES DE TOUTES LES LATITUDES. CABANON PEUT ÊTRE COMPLÉTÉ PAR UN DECK EXTÉRIEUR DISPONIBLE EN DEUX DIMENSIONS, ÉVENTUELLEMENT MUNI DE RIDEAUX POUR PROTÉGER L'INTIMITÉ DE L'ESPACE SANS CRÉER DE BARRIÈRE AVEC L'ENVIRONNEMENT.

→ 8

CABANON EST COMPOSÉ D'UNE STRUCTURE DE BASE, CONSTITUÉE D'UNE CAGE MODULAIRE EN ALUMINIUM, ET UN REVÊTEMENT EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR, QUI LUI DONNENT L'IMPACT ESTHÉTIQUE VOULU PAR LES DESIGNERS. CETTE CONCEPTION INNOVANTE, CONSTITUÉE DE PLUSIEURS COUCHES UNIES EN PHASE FINALE, REND CABANON EXTRÊMEMENT RÉSISTANT ET FACILEMENT TRANSPORTABLE, INSTALLABLE À L'EXTÉRIEUR DE L'HABITATION COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN PROJET POUR L'INTÉRIEUR.

LA STRUCTURE EN ALUMINIUM EST AUTOPORTANTE ET A ÉTÉ CONÇUE EN TENANT COMPTE DE TOUTES LES EXIGENCES TECHNIQUES DE SÉCURITÉ PRÉVUES PAR LA NORME NTC 2018. LES REVÊTEMENTS INTÉRIEURS SONT RÉALISÉS AVEC DES BOIS NATURELS SÉLECTIONNÉS, DONT LA FILIÈRE EST RIGOUREUSEMENT CONTRÔLÉE POUR GARANTIR LE NIVEAU DE DURABILITÉ MAXIMAL.

LA VERSION GARDEN DE CABANON PRÉVOIT UNE PORTE EN VERRE TREMPÉ AVEC UNE OUVERTURE SYMÉTRIQUE VITRÉE SUR LE CÔTÉ OPPOSÉ. CETTE CARACTÉRISTIQUE CRÉE UN COULOIR VISUEL QUI TRAVERSE LE SAUNA ET S'ÉTEND AU PANORAMA ENVIRONNANT TOUT EN MAINTENANT L'INTIMITÉ DES BANQUETTES SUR LE CÔTÉ NON EXPOSÉ. CE JEU D'OUVERTURE ET D'INTIMITÉ ASSOCIE LA POSSIBILITÉ DE PROFITER DE LA CHALEUR DU SAUNA AVEC CELLE D'OBSERVER LA BEAUTÉ DE L'ESPACE EXTÉRIEUR, EN RESTANT PROTÉGÉS DANS UN ENVIRONNEMENT DE BIEN-ÊTRE.

→ 50

LE JEU DE LUMIÈRE LED CHAUDE, ENTRE LA BANQUETTE ET LES PAROIS, ET LE RÉTRO-ÉCLAIRAGE DOUX DU MIROIR ROND PLACÉ À L'INTÉRIEUR DE CABANON CRÉENT UNE ATMOSPHÈRE CHALEUREUSE ET INTIME QUI LAISSE IMAGINER LE PLAISIR DE L'UTILISER EN HIVER, AVEC DES TEMPÉRATURES RIGIDES À L'EXTÉRIEUR, DANS UNE COMBINAISON D'INTIMITÉ ET DE LIBERTÉ.

→ 56

**FINITIONS EXTÉRIEUR**

« MATTONE » :
ALUMINIUM LAQUÉ BARDAGE ONDULÉ ORANGE
ALUMINIUM COULEUR « WALNUT »

« MUSCHIO » :
ALUMINIUM LAQUÉ BARDAGE ONDULÉ VERT
ALUMINIUM COULEUR « WALNUT »

« CEMENTO » :
ALUMINIUM LAQUÉ BARDAGE ONDULÉ GRIS
ALUMINIUM COULEUR « WALNUT »

**FINITIONS INTÉRIEUR**

MONOCOLORE :
ASPEN THERMO-TRAITÉ

BICOLORE :
ASPEN THERMO-TRAITÉ +
BOIS THERMO-TRAITÉ FONCÉ

→ 58

**RÉCAPITULATIF**

**CABANON**

BARDAGE EXTÉRIEUR ONDULÉ EN ALUMINIUM LAQUÉ DISPONIBLE EN 3 COULEURS AVEC FINITION MATE :
→ CIMENT (GRIS)
→ BRIQUE (ORANGE)
→ MOUSSE (VERT)

FINITIONS INTERNES EN 2 VERSIONS :
→ BICOLORE :
ASPEN THERMO-TRAITÉ +
BOIS THERMO-TRAITÉ FONCÉ.
→ MONOCOLORE :
ASPEN THERMO-TRAITÉ.

DOUCHETTE À MAIN À L'EXTÉRIEUR AVEC TUYAU FLEXIBLE ET CROCHETS EN MÉTAL POUR PEIGNOIRS.

STRUCTURE CONÇUE POUR ASSURER UNE GRANDE FACILITÉ DE TRANSPORT ET D'INSTALLATION.

DECK EXTÉRIEUR PERSONNALISABLE AVEC RIDEAUX APPLICABLES SUR LES DEUX CÔTÉS.

TABLEAU DE COMMANDE EN ACIER BROSSÉ.

FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE AUTOMATIQUE.

**VERSION GARDEN**

DIMENSIONS :
CM 230 X 230 X 235 H

DECK EXTÉRIEUR (OPTION) AVEC CAILLEBOTIS INTÉGRÉ DE DIMENSIONS :
→ LARGE :
CM 230 X 220 X 235 H
→ MEDIUM :
CM 230 X 102 X 235 H

POÊLE DE 8,0 KW DE PUISSANCE ET ENVELOPPE COORDONNÉE AVEC LA COULEUR DU BARDAGE EXTÉRIEUR.

MIROIR INTERNE ROND RÉTROÉCLAIRÉ AVEC LED ET BANQUETTES RÉTROÉCLAIRÉES À LUMIÈRE CHAUDE (MOOD LIGHT LED 2200-2400 K).

PORTE EN VERRE TREMPÉ DE 24 MM ET OUVERTURE VITRÉE SYMÉTRIQUE SUR LE CÔTÉ OPPOSÉ.

**VERSION TERRACE**

DIMENSIONS :
CM 160 X 160 X 235 H

DECK EXTÉRIEUR (OPTION) AVEC CAILLEBOTIS INTÉGRÉ DE DIMENSIONS :
→ SMALL :
CM 160 X 102 X 235 H

POÊLE DE 4,0 KW DE PUISSANCE ET ENVELOPPE COORDONNÉE AVEC LA COULEUR DU BARDAGE EXTÉRIEUR.

BANQUETTES RÉTROÉCLAIRÉES À LUMIÈRE CHAUDE (MOOD LIGHT LED 2200-2400 K).

PORTE EN VERRE TREMPÉ DE 24 MM.

## DEUTSCH

**CABANON**
**Outdoor-Sauna**

→ 3

IN DEN NORDISCHEN LÄNDERN BEFAND SICH DIE SAUNA URSPRÜNGLICH IN EINEM SEPARATEN BAU AUSSERHALB DES HAUSES: SIE BOT WÄRME UND ERHOLUNG NACH EINEM HARTEN ARBEITSTAG IM EISKALTEN WINTER.
DAS SAUNAERLEBNIS DREHT SICH UM DEN WECHSEL VON WÄRME UND KÄLTE: DIE EINSTIGE IDEE DABEI WAR, DASS DER KÖRPER VON DER INTENSIVEN WÄRME DES DAMPFES PROFITIERT, NACHDEM ER IN DEN KALTEN SCHNEE ODER DAS EISKALTE WASSER DER NAHE GELEGENEN FLÜSSE ODER SEEN EINGETAUCHT WURDE. SEIT JEHER IST DIE SAUNA EIN REINIGUNGSRITUAL NICHT NUR FÜR DEN KÖRPER, SONDERN FÜR DEN GANZEN MENSCHEN (KÖRPER, GEIST UND SEELE), SOWIE EINE TECHNIK ZUM SICH-AUFWÄRMEN. DAS WECHSELSPIEL WARM/KALT, INNEN/AUSSEN, WIRD AUCH ALS DARSTELLUNG DER GEBURT, DES ÜBERGANGS VOM SICHEREN MUTTERLEIB IN DIE UNGEWISSE FREIHEIT DER AUSSENWELT, BETRACHTET.

„FÜR UNS GING ES ZUNÄCHST DARUM, TIEF IN UNSERE ERINNERUNGEN UND EMPFINDUNGEN EINZUTAUCHEN. DIES FÜHRTE UNS SOFORT ZU DEN STRANDHÜTTEN, WO WÄRME UND NACKTHEIT EIN GEFÜHL VON FREIHEIT ERZEUGEN, DAS MAN HEUTE ALS WELLNESS BEZEICHNEN KANN." (RODOLFO DORDONI)

→ 6

DAS PROJEKT CABANON – DESSEN NAME SICH AN DER HÜTTE VON LE CORBUSIER INSPIRIERT – FÄNGT DEN URSPRÜNGLICHEN GEIST DER FINNISCHEN SAUNA EIN, DIE ALS AUTONOMER BAU AUSSERHALB DES HAUSES UND HÄUFIG AM SEEUFER IN



HARMONISCHER BEZIEHUNG ZUR NATUR KONZIPIERT WAR.

GEPRÄGT WIRD DAS PROJEKT VON SEINEN AUSSENWÄNDEN AUS LACKIERTEN ALUMINIUMWELLBLECHEN, DIE IN MATTAUSFÜHRUNG UND DREI FARBEN ERHÄLTLICH SIND UND EINEN RAFFINIERTEN UND NICHT AUFDRINGLICHEN TARNEFFEKT ERZEUGEN, DER DAS AMBIENTE ACHTET. DIESES ELEMENT ERMÖGLICHT EINE ABSOLUT FLEXIBLE POSITIONIERUNG VON CABANON, DIE SICH IN JEDEN KONTEXT EINFÜGT – VOM HOHEN NORDEN BIS ZUM MITTELMEER UND DIE STÄDTE RUND UM DEN GLOBUS. CABANON KANN MIT EINEM ANBAU ERGÄNZT WERDEN, DER IN ZWEI VERSCHIEDENEN GRÖSSEN ANGEBOTEN WIRD UND NACH WUNSCH MIT VORHÄNGEN VERSEHEN WERDEN KANN, UM DIE PRIVATSPHÄRE ZU WAHREN, OHNE EINE BARRIERE INS FREIE ZU SCHAFFEN.

→ 8

CABANON BESTEHT AUS EINER GRUNDSTRUKTUR AUS ALUMINIUM (MODULARE BAUWEISE) UND AUS AUSSEN- UND INNENVERKLEIDUNGEN, DIE IHR DIE VON DEN DESIGNERN GEWÜNSCHTE WIRKUNG VERLEIHEN. DANK DER INNOVATIVEN BAUWEISE – MEHRERE SCHICHTEN, DIE AM ENDE MITEINANDER VERBUNDEN WERDEN – IST CABANON EXTREM WIDERSTANDSFÄHIG UND LEICHT TRANSPORTIERBAR UND KANN IM AUSSENBEREICH WIE EINE INNENEINRICHTUNG INSTALLIERT WERDEN.

DIE ALUMINIUMSTRUKTUR IST SELBSTTRAGEND UND ERFÜLLT ALLE SICHERHEITSTECHNISCHEN ANFORDERUNGEN DER ITAL. NORM NTC 2018.
DIE INNENVERKLEIDUNGEN SIND AUS ERLESENEN NATURHÖLZERN GEFERTIGT, DEREN LIEFERKETTE STRENG KONTROLLIERT WIRD, UM EIN HÖCHSTMASS AN NACHHALTIGKEIT ZU GEWÄHRLEISTEN.

DAS CABANON-MODELL GARDEN HAT EINE TÜR AUS GEHÄRTETEM GLAS UND EIN SYMMETRISCHES GLASFENSTER AUF DER GEGENÜBERLIEGENDEN SEITE. AUF DIESE WEISE WIRD DIE SAUNA MIT LICHT DURCHFLUTET UND BIETET AUSBLICKE AUF DIE UMGEBUNG, WÄHREND DIE BÄNKE IM VERSTECKTEREN BEREICH VERBLEIBEN UND AUSREICHEND PRIVATSPHÄRE GEWÄHRLEISTEN. DIESES ZUSAMMENSPIEL VON OFFENHEIT UND INTIMITÄT VERBINDET DIE MÖGLICHKEIT, DIE WÄRME DER SAUNA ZU GENIESSEN, MIT DER MÖGLICHKEIT, INS FREIE ZU BLICKEN UND SICH GESCHÜTZT UND SICHER ZU FÜHLEN.

→ 50

DAS WARME LICHTSPIEL DER LED-BELEUCHTUNG ZWISCHEN DER BANK UND DEN WÄNDEN SOWIE DIE SANFTE RÜCKBELEUCHTUNG DES RUNDEN SPIEGELS IM INNEREN DER CABANON ERZEUGEN EINE WARME UND GEMÜTLICHE ATMOSPHÄRE – UND WECKEN DEN WUNSCH NACH EINEM SAUNAGANG IM WINTER BEI FROSTIGEN AUSSENTEMPERATUREN UND DER KOMBINATION AUS PRIVATSPHÄRE UND FREIHEIT.

→ 56

**AUSFÜHRUNGEN AUSSEN**

„MATTONE":
WELLBLECHE AUS LACKIERTEM ALUMINIUM, ORANGE
ALUMINIUM, FARBE „WALNUT"

„MUSCHIO":
WELLBLECHE AUS LACKIERTEM ALUMINIUM, GRÜN
ALUMINIUM, FARBE „WALNUT"

„CEMENTO":
WELLBLECHE AUS LACKIERTEM ALUMINIUM, GRAU
ALUMINIUM, FARBE „WALNUT"

**AUSFÜHRUNGEN INNEN**

EINFARBIG:
THERMISCH BEHANDELTES ESPENHOLZ

ZWEIFARBIG:
THERMISCH BEHANDELTES ESPENHOLZ DUNKLES, THERMISCH BEHANDELTES HOLZ

→ 58

**ZUSAMMENFASSUNG**

**CABANON**

DIE AUSSENFASSADE BESTEHT AUS ALUMINIUMWELLBLECHEN UND IST IN 3 FARBEN IN MATTER AUSFÜHRUNG ERHÄLTLICH:
→ ZEMENT (GRAU)
→ ZIEGEL (ORANGE)
→ MOOS (GRÜN)

INNENAUSSTATTUNG IN 2 VERSIONEN:
→ ZWEIFARBIG:
THERMISCH BEHANDELTES ESPENHOLZ + DUNKLES, THERMISCH BEHANDELTES HOLZ.
→ EINFARBIG:
THERMISCH BEHANDELTES ESPENHOLZ.

EXTERNE HANDBRAUSE MIT SCHLAUCH UND BADEMANTELHAKEN AUS METALL.

DIE STRUKTUR IST SO KONZIPIERT, DASS SIE LEICHT ZU TRANSPORTIEREN UND ZU MONTIEREN IST.

DER ANBAU KANN AUF ZWEI SEITEN MIT VORHÄNGEN INDIVIDUELL GESTALTET WERDEN.

BEDIENPANEEL AUS GEBÜRSTETEM STAHL.

AUTOMATISCHE ENERGIESPARFUNKTION.

**VERSION GARDEN**

ABMESSUNGEN:
CM 230 X 230 X 235 H

ANBAU (OPTIONAL) MIT INTEGRIERTEM BODEN. ABMESSUNGEN:
→ LARGE:
CM 230 X 220 X 235 H
→ MEDIUM:
CM 230 X 102 X 235 H

OFEN MIT EINER LEISTUNG VON 8 KW UND EINER SCHUTZVERKLEIDUNG IN DER GLEICHEN FARBE WIE DIE AUSSENFASSADE.

RUNDER MIT LED RÜCKBELEUCHTETER SPIEGEL UND MIT WARMEM LICHT RÜCKBELEUCHTETE BÄNKE (MOOD LIGHT LED 2200-2400 K).

TÜR AUS GEHÄRTETEM 24-MM-GLAS UND SYMMETRISCHES GLASFENSTER AUF DER GEGENÜBERLIEGENDEN SEITE.

**VERSION TERRACE**

ABMESSUNGEN:
CM 160 X 160 X 235 H

ANBAU (OPTIONAL) MIT INTEGRIERTEM BODEN. ABMESSUNGEN:
→ SMALL:
CM 160 X 102 X 235 H

OFEN MIT EINER LEISTUNG VON 4 KW UND EINER SCHUTZVERKLEIDUNG IN DER GLEICHEN FARBE WIE DIE AUSSENFASSADE.

MIT WARMEM LICHT RÜCKBELEUCHTETE BÄNKE (MOOD LIGHT LED 2200-2400 K).

TÜREN AUS GEHÄRTETEM GLAS, 24 MM.

## ESPAÑOL

**CABANON**
**Sauna de exterior**

→ 3

ORIGINALMENTE, EN LOS PAÍSES NÓRDICOS, LA SAUNA SE CONCEBÍA PARA SER UBICADA FUERA DE LA VIVIENDA. OFRECÍA CALOR Y DESCANSO DESPUÉS DE UN DURO DÍA DE TRABAJO EN EL HELADO INVIERNO.
EL BINOMIO Y LA ALTERNANCIA CALOR-FRÍO SON LA BASE DE LA EXPERIENCIA DE LA SAUNA. TRADICIONALMENTE EL CUERPO RECIBÍA EL CALOR INTENSO DEL VAPOR DESPUÉS DEL FRÍO DE LA NIEVE Y DE LAS AGUAS HELADAS DE LOS RÍOS O LAGOS CERCANOS. LA SAUNA HA SIDO SIEMPRE UN RITUAL DE PURIFICACIÓN NO SÓLO PARA EL CUERPO, SINO TAMBIÉN PARA LA TOTALIDAD DEL SER, ENTENDIDO EN TODOS SUS COMPONENTES (CUERPO, MENTE Y ESPÍRITU), ADEMÁS DE UN SISTEMA PARA CALENTARSE.
EL CICLO CALOR-FRÍO, INTERIOR-EXTERIOR, TAMBIÉN SE CONSIDERA UNA REPRESENTACIÓN DEL MOMENTO DEL NACIMIENTO, LA TRANSICIÓN DEL VIENTRE SEGURO DE LA MADRE A LA LIBERTAD SIN CERTEZAS DEL MUNDO EXTERIOR.

"TRATÁNDOSE DE UNA SAUNA, EL ITINERARIO A SEGUIR ERA RECUPERAR EN LA MEMORIA LAS PROPIAS SENSACIONES. EL RECUERDO FUE DIRECTO A LAS CASETAS DE PLAYA, DONDE EL CALOR Y LA DESNUDEZ CREABAN ESA SENSACIÓN DE ABANDONO QUE ACTUALMENTE SE PODRÍA DEFINIR BIENESTAR." (RODOLFO DORDONI)

→ 6

CABANON, NOMBRE INSPIRADO EN EL PROYECTO DE LE CORBUSIER, CAPTURA EL ESPÍRITU ORIGINAL DE LA SAUNA FINLANDESA, QUE EN LOS PAÍSES DE ORIGEN SE CONCIBE COMO UN AMBIENTE AUTÓNOMO FUERA DE LA VIVIENDA, CON FRECUENCIA JUNTO AL LAGO, CREANDO UNA RELACIÓN ARMONIOSA CON LA NATURALEZA.

EL IMPACTO VISUAL DEL PROYECTO SE CARACTERIZA POR LAS PAREDES EXTERNAS EN ALUMINIO ONDULADO Y PINTADO, DISPONIBLE EN 3 COLORES CON ACABADO MATE, ESTUDIADOS PARA OFRECER UN EFECTO REFINADO Y EN CIERTA MANERA MIMÉTICO, NO EXAGERADO, RESPETUOSO CON EL ENTORNO EN EL QUE SE COLOCARÁ LA SAUNA.
ESTE ELEMENTO CONSIGUE QUE LA UBICACIÓN POTENCIAL DE CABANON SEA COMPLETAMENTE TRANSVERSAL, QUE SE PUEDA COMBINAR PERFECTAMENTE CON CUALQUIER CONTEXTO, DESDE EL MÁS NÓRDICO AL MÁS MEDITERRÁNEO, PASANDO POR LAS CIUDADES DE CUALQUIER LATITUD. LA SAUNA SE PUEDE COMPLETAR CON UNA PLATAFORMA EXTERNA DISPONIBLE EN DOS TAMAÑOS Y TAMBIÉN SE PUEDEN INSTALAR CORTINAS PARA PROTEGER LA INTIMIDAD DEL ESPACIO SIN CREAR UNA BARRERA CON EL AMBIENTE.

→ 8

CABANON ESTÁ FORMADA POR UNA ESTRUCTURA BÁSICA, COMPUESTA POR UNA JAULA MODULAR DE ALUMINIO, Y UN REVESTIMIENTO EXTERNO E INTERNO, QUE PROPORCIONAN EL IMPACTO ESTÉTICO CONCEBIDO POR LOS DISEÑADORES. ESTE DISEÑO INNOVADOR, FORMADO POR VARIAS CAPAS UNIDAS EN LA FASE FINAL, HACE QUE CABANON SEA EXTREMADAMENTE RESISTENTE Y FÁCIL DE TRANSPORTAR, PUDIENDO INSTALARSE EN EL EXTERIOR DE LA VIVIENDA COMO SI FUERA UN PROYECTO DE INTERIOR.

LA ESTRUCTURA EN ALUMINIO ES AUTOPORTANTE Y SE HA DISEÑADO TENIENDO EN CUENTA TODOS LOS

REQUISITOS TÉCNICOS DE SEGURIDAD PREVISTOS POR LA NORMA NTC 2018.
LOS REVESTIMIENTOS INTERNOS SON EN MADERA NATURAL SELECCIONADA, CUYA CADENA DE SUMINISTRO ESTÁ ESTRICTAMENTE CONTROLADA PARA GARANTIZAR EL NIVEL MÁXIMO DE SOSTENIBILIDAD.
LA VERSIÓN GARDEN DE CABANON CUENTA CON UNA PUERTA DE VIDRIO TEMPLADO CON UNA APERTURA DE VIDRIO SIMÉTRICA EN EL LADO OPUESTO. ESTA CARACTERÍSTICA CREA UN PASILLO VISUAL QUE ATRAVIESA LA SAUNA Y SE EXTIENDE AL PANORAMA ALREDEDOR MANTENIENDO LA INTIMIDAD DE LOS BANCOS EN EL LADO MÁS ESCONDIDO. ESTE JUEGO DE APERTURA E INTIMIDAD COMBINA LA POSIBILIDAD DE DISFRUTAR DEL CALOR DE LA SAUNA CON LA DE OBSERVAR LA BELLEZA DEL ESPACIO EXTERIOR, EN LA INTIMIDAD DE ESTA ZONA DE BIENESTAR.

→ 50

LA LUZ DE LED CÁLIDA, COLOCADA ENTRE EL BANCO Y LAS PAREDES, Y LA SUAVE RETROILUMINACIÓN DEL ESPEJO CIRCULAR SITUADO EN EL INTERIOR DE CABANON, CREAN UNA ATMÓSFERA DE CALIDEZ E INTIMIDAD QUE PERMITE IMAGINAR EL PLACER DE UTILIZAR LA SAUNA EN INVIERNO, CON LAS FRÍAS TEMPERATURAS DEL EXTERIOR, EN UNA COMBINACIÓN DE INTIMIDAD Y LIBERTAD.

→ 56

**ACABADOS EXTERNOS**

«MATTONE»:
ALUMINIO ONDULADO PINTADO NARANJA
ALUMINIO DE COLOR «WALNUT»

«MUSCHIO»:
ALUMINIO ONDULADO PINTADO VERDE
ALUMINIO DE COLOR «WALNUT»

«CEMENTO»:
ALUMINIO ONDULADO PINTADO GRIS
ALUMINIO DE COLOR «WALNUT»

**ACABADOS INTERNOS**

MONOCOLOR:
ASPEN TRATADA TÉRMICAMENTE

BICOLOR:
ASPEN TRATADA TÉRMICAMENTE
MADERA OSCURA TRATADA TÉRMICAMENTE

→ 58

**EN BREVE**

**CABANON**

EXTERIOR EN ALUMINIO ONDULADO PINTADO DISPONIBLE EN 3 COLORES CON ACABADO MATE:
→ CEMENTO (GRIS)
→ LADRILLO (NARANJA)
→ MUSGO (VERDE)

ACABADOS INTERNOS EN 2 VERSIONES:
→ BICOLOR:
ASPEN TRATADA TÉRMICAMENTE + MADERA OSCURA TRATADA TÉRMICAMENTE.
→ MONOCOLOR:
ASPEN TRATADA TÉRMICAMENTE.

TELÉFONO DE DUCHA EXTERIOR CON TUBO FLEXIBLE Y GANCHOS DE METAL PARA COLGAR EL ALBORNOZ.

ESTRUCTURA DISEÑADA PARA FACILITAR AL MÁXIMO SU TRANSPORTE E INSTALACIÓN.

PLATAFORMA EXTERIOR PERSONALIZABLE CON CORTINAS EN LOS 2 LADOS.

PANEL DE CONTROL EN ACERO CEPILLADO.

FUNCIÓN AUTOMÁTICA DE AHORRO DE ENERGÍA.

**VERSIÓN GARDEN**

TAMAÑO:
CM 230 X 230 X 235 H

PLATAFORMAS EXTERIORES (OPCIONAL) CON TARIMA INTEGRADA. TAMAÑO:
→ LARGE:
CM 230 X 220 X 235 H
→ MEDIUM
CM 230 X 102 X 235 H

ESTUFA CON POTENCIA 8,0 KW Y REVESTIMIENTO DEL MISMO COLOR DEL ALUMINIO ONDULADO EXTERNO.

ESPEJO INTERNO CIRCULAR RETROILUMINADO CON LED Y BANCOS RETROILUMINADOS CON LUZ CÁLIDA (MOOD LIGHT LED 2200-2400K).

PUERTA EN VIDRIO TEMPLADO DE 24 MM Y APERTURA DE VIDRIO SIMÉTRICA EN EL LADO OPUESTO.

**VERSIÓN TERRACE**

TAMAÑO:
CM 160 X 160 X 235 H

PLATAFORMAS EXTERIORES (OPCIONAL) CON TARIMA INTEGRADA. TAMAÑO:
→ SMALL:
CM 160 X 102 X 235 H

ESTUFA CON POTENCIA 4,0 KW Y REVESTIMIENTO DEL MISMO COLOR DEL ALUMINIO ONDULADO EXTERNO.

BANCOS RETROILUMINADOS CON LUZ CÁLIDA (MOOD LIGHT LED 2200-2400K).

PUERTA EN VIDRIO TEMPLADO DE 24 MM.

## РУССКИЙ

→ 8

**CABANON**
**Уличная сауна**

→ 3

ИЗНАЧАЛЬНО В СКАНДИНАВСКИХ СТРАНАХ САУНА РАЗМЕЩАЛАСЬ ВНЕ ЖИЛИЩА: МОРОЗНОЙ ЗИМОЙ ОНА ЯВЛЯЛАСЬ ИСТОЧНИКОМ ТЕПЛА И СПОСОБСТВОВАЛА ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ТЯЖЕЛОГО РАБОЧЕГО ДНЯ.
САУНА ПРЕДПОЛАГАЕТ ЧЕРЕДОВАНИЕ ТЕПЛА И ХОЛОДА: ТРАДИЦИОННО ЛЮДИ ПРОГРЕВАЛИСЬ ПАРОМ ПОСЛЕ ХОЛОДНОГО СНЕГА, ЛЕДЯНОЙ ВОДЫ БЛИЗЛЕЖАЩЕЙ РЕКИ ИЛИ ОЗЕРА.
ПО СВОЕЙ СУТИ, САУНА ЯВЛЯЕТСЯ РИТУАЛОМ ОЧИЩЕНИЯ НЕ ТОЛЬКО ТЕЛА ЧЕЛОВЕКА, НО ЕГО РАЗУМА И ДУХА, А ТАКЖЕ ОТЛИЧНЫМ СПОСОБОМ СОГРЕТЬСЯ. ПРОЦЕСС ЦИКЛИЧНОЙ СМЕНЫ ГОРЯЧЕГО-ХОЛОДНОГО, ВНУТРЬ-НАРУЖУ ЯВЛЯЕТСЯ ОТОБРАЖЕНИЕМ МОМЕНТА РОЖДЕНИЯ, ПЕРЕХОДА ИЗ БЕЗОПАСНОГО ЛОНА МАТЕРИ К ЛИШЁННОЙ УВЕРЕННОСТИ СВОБОДЕ ВНЕШНЕГО МИРА.

“САУНА ВОЗВРАЩАЕТ НАС ОЩУЩЕНИЯМИ В ПРОШЛОЕ. ВСПОМНИТЕ ТЕ САМЫЕ КАБИНКИ НА ПЛЯЖЕ, В КОТОРЫХ ЖАРА И НАГОТА СОЗДАВАЛИ ОЩУЩЕНИЕ НЕПРИНУЖДЁННОСТИ И РАССЛАБЛЕННОСТИ – ТО, ЧТО СЕГОДНЯ МЫ ОПРЕДЕЛЯЕМ ТЕРМИНОМ «ВЕЛНЕС».” (RODOLFO DORDONI)

→ 6

CABANON, ЧЬЕ НАЗВАНИЕ ВДОХНОВЛЕНО ФРАНЦУЗСКИМ ПРОЕКТОМ ЛЕ КОРБЮЗЬЕ, ОТРАЖАЕТ ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДУХ ФИНСКОЙ САУНЫ И БЫЛО ЗАДУМАНО КАК ОТДЕЛЬНОЕ ОТ ПОСТОЯННОГО ЖИЛИЩА ПОМЕЩЕНИЕ, ЗАЧАСТУЮ РАСПОЛОЖЕННОЕ НА БЕРЕГУ ОЗЕРА, В ПОЛНОЙ ГАРМОНИИ С ПРИРОДОЙ.

ХАРАКТЕРНОЙ ОСОБЕННОСТЬЮ ПРОЕКТА ЯВЛЯЮТСЯ ВНЕШНИЕ СТЕНЫ ИЗ ОКРАШЕННОГО АЛЮМИНИЯ ОНДУЛИН, ДОСТУПНОГО В 3 ЦВЕТАХ С МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ. МАТЕРИАЛ РАЗРАБОТАН ДЛЯ СОЗДАНИЯ ВПЕЧАТЛЕНИЯ ИЗЫСКАННОСТИ, А ТАКЖЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ГАРМОНИЧНО ВПИСАТЬСЯ В ОКРУЖАЮЩЕЕ ПРОСТРАНСТВО, ДАЖЕ НЕМНОГО ЗАТЕРЯВШИСЬ В НЕМ.
ВМЕСТЕ С ТЕМ, ЭТО ПОЗВОЛЯЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ САУНЫ CABANON АБСОЛЮТНО В ЛЮБОМ КЛИМАТЕ, В ЛЮБОЙ СРЕДЕ И НА ЛЮБЫХ ШИРОТАХ, ОТ СКАНДИНАВСКИХ СТРАН ДО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ. САУНА CABANON МОЖЕТ БЫТЬ ДОПОЛНЕНА НАРУЖНЫМ ПРЕДБАННИКОМ ДВУХ РАЗМЕРОВ НА ВЫБОР, А ТАКЖЕ – ПО ЖЕЛАНИЮ – ШТОРАМИ, ЧТО ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПРОСТРАНСТВУ ИНТИМНОСТЬ И ПРИ ЭТОМ НЕ ОТГОРАЖИВАЕТ ОТ ПРИРОДЫ.

САУНА CABANON ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ БАЗОВУЮ КОНСТРУКЦИЮ ИЗ МОДУЛЬНОГО АЛЮМИНИЕВОГО КАРКАСА, А ТАКЖЕ ВНЕШНЕГО И ВНУТРЕННЕГО ПОКРЫТИЙ, СОЗДАЮЩИХ ОСОБЫЙ ЭСТЕТИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАДУМКОЙ ДИЗАЙНЕРОВ. ИННОВАЦИОННАЯ РАЗРАБОТКА ПРЕДУСМАТРИВАЕТ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ, СОСТОЯЩАЯ ИЗ НЕСКОЛЬКИХ СЛОЕВ, СОЕДИНЯЕТСЯ НА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОМ ЭТАПЕ – БЛАГОДАРЯ ЭТОМУ САУНА CABANON ЯВЛЯЕТСЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ПРОЧНОЙ, ЛЕГКО ТРАНСПОРТИРУЕТСЯ И УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА УЛИЦЕ ТАК ЖЕ ПРОСТО, КАК И ВО ВСТРАИВАЕМОМ В ПОМЕЩЕНИИ АНАЛОГЕ.

АЛЮМИНИЕВАЯ САМОНЕСУЩАЯ СТРУКТУРА ОТВЕЧАЕТ ВСЕМ КОНСТРУКТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ПО СЕЙСМОСТОЙКОСТИ И УСТОЙЧИВОСТИ К НАГРУЗКАМ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ СТАНДАРТОМ NTC 2018. ВНУТРЕННИЕ ПОКРЫТИЯ ВЫПОЛНЕНЫ ИЗ ОТБОРНЫХ СОРТОВ НАТУРАЛЬНОГО ДЕРЕВА, А ЦЕПОЧКА ПОСТАВОК МАТЕРИАЛОВ СТРОГО КОНТРОЛИРУЕТСЯ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ГАРАНТИИ РАЗУМНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ.
ВЕРСИЯ GARDEN ОСНАЩЕНА ДВЕРЬЮ ИЗ ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА, С СИММЕТРИЧНО ОТКРЫВАЮЩИМСЯ СТЕКЛОМ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЫ. ДАННАЯ ФУНКЦИЯ СОЗДАЕТ ЭФФЕКТ ВИЗУАЛЬНОГО КОРИДОРА, ПЕРЕСЕКАЮЩЕГО САУНУ И ПЕРЕХОДЯЩЕГО В ОКРУЖАЮЩИЙ ЛАНДШАФТ, ПРИ ЭТОМ СКАМЕЙКИ СКРЫТЫ НА ЗАЩИЩЁННОЙ ОТ ПОСТОРОННЕГО ВЗГЛЯДА СТОРОНЕ. ЭТА ИГРА В ОТКРЫТОЕ И СКРЫТОЕ СОЧЕТАЕТ В СЕБЕ ВОЗМОЖНОСТЬ НАСЛАЖДАТЬСЯ ТЕПЛОМ САУНЫ И ОДНОВРЕМЕННО НАБЛЮДАТЬ ЗА КРАСОТОЙ ВНЕШНЕГО МИРА, ОСТАВАЯСЬ ЗАЩИЩЕННЫМ.

→ 50

ИГРА ТЕПЛОГО СВЕТОДИОДНОГО ОСВЕЩЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННОГО МЕЖДУ СКАМЕЙКОЙ И СТЕНАМИ, И МЯГКАЯ ПОДСВЕТКА КРУГЛОГО ЗЕРКАЛА, РАЗМЕЩЕННОГО ВНУТРИ КАБИНЫ CABANON, СОЗДАЮТ АТМОСФЕРУ ТЕПЛА И УЮТА; МОЖНО ЛЕГКО ПРЕДСТАВИТЬ СЕБЕ, КАК ПРИЯТНО БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТУ САУНУ ЗИМОЙ, В ХОЛОДНУЮ ПОРУ, И СРАЗУ ПОЧУВСТВОВАТЬ ОДНОВРЕМЕННО УЮТ И СВОБОДУ.

→ 56

**НАРУЖНАЯ ОТДЕЛКА**

КИРПИЧ:
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ (ОНДУЛИН) ОРАНЖЕВЫЙ
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ ЦВЕТА «ГРЕЦКИЙ ОРЕХ»

МОХ:
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ (ОНДУЛИН) ЗЕЛЁНЫЙ
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ ЦВЕТА «ГРЕЦКИЙ ОРЕХ»

ЦЕМЕНТ:
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ (ОНДУЛИН) СЕРЫЙ
ОКРАШЕННЫЙ АЛЛЮМИНИЙ ЦВЕТА «ГРЕЦКИЙ ОРЕХ»

**ВНУТРЕННЯЯ ОТДЕЛКА**

ОДНОЦВЕТНАЯ:
ОСИНА ТЕРМООБРАБОТАННАЯ

ДВУХЦВЕТНАЯ:
ОСИНА ТЕРМООБРАБОТАННАЯ
ТЕРМООБРАБОТАННАЯ ДРЕВЕСИНА В ТЕМНОМ ЦВЕТЕ

→ 58

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**CABANON**

ВНЕШНЯЯ ОТДЕЛКА ИЗ ОКРАШЕННОГО АЛЮМИНИЯ (ОНДУЛИН), ДОСТУПНАЯ В ТРЕХ ЦВЕТАХ С МАТОВЫМ ПОКРЫТИЕМ:
→ ЦЕМЕНТ (СЕРЫЙ)
→ КИРПИЧ (ОРАНЖЕВЫЙ)
→ МОХ (ЗЕЛЁНЫЙ)

2 ВАРИАНТА НАРУЖНОЙ ОТДЕЛКИ:
→ ДВУХЦВЕТНАЯ:
ОСИНА ТЕРМООБРАБОТАННАЯ+ ТЕРМООБРАБОТАННАЯ ДРЕВЕСИНА В ТЕМНОМ ЦВЕТЕ.
→ ОДНОЦВЕТНАЯ:
ОСИНА ТЕРМООБРАБОТАННАЯ.

НАРУЖНЫЙ ДУШ С ГИБКИМ ШЛАНГОМ И МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЮЧКИ ДЛЯ ХАЛАТОВ.

КОНСТРУКЦИЯ СПРОЕКТИРОВАНА ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ МАКСИМАЛЬНО ОБЛЕГЧИТЬ ЕЁ ПЕРЕВОЗКУ И УСТАНОВКУ.

НАРУЖНЫЙ ПРЕДБАННИК С ВОЗМОЖНОСТЬЮ УСТАНОВКИ ШТОР С ДВУХ СТОРОН.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ, ШЛИФОВАННАЯ СТАЛЬ.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ.

**ВЕРСИЯ «GARDEN»**

РАЗМЕРЫ:
230 X 230 X 235 (ВЫС.) СМ

НАРУЖНЫЕ ПРЕДБАННИКИ (ОПЦИЯ) СО ВСТРОЕННОЙ ПЛАТФОРМОЙ РАЗМЕРАМИ:
→ LARGE:
230 X 220 X 235 (ВЫС.) СМ
→ MEDIUM:
230 X 102 X 235 (ВЫС.) СМ

ПЕЧЬ МОЩНОСТЬЮ 8,0 КВТ И ПОДДОН В ЦВЕТ НАРУЖНОГО ОНДУЛИНА.

КРУГЛОЕ ВНУТРЕННЕЕ КРУГЛОЕ ЗЕРКАЛО С ЗАДНЕЙ СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКОЙ И СКАМЕЙКИ С ЗАДНЕЙ ПОДСВЕТКОЙ, ТЁПЛЫЙ СВЕТ MOOD LIGHT СВЕТОДИОД 2200-2400K.

ДВЕРЬ ЗАКАЛЁННОГО СТЕКЛА ТОЛЩИНОЙ 24 ММ И СИММЕТРИЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ СТЕКЛА С ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЫ.

**ВЕРСИЯ «TERRACE»**

РАЗМЕРЫ:
160 X 160 X 235 (ВЫС.) СМ

НАРУЖНЫЙ ПРЕДБАННИК (ОПЦИЯ) СО ВСТРОЕННОЙ ПЛАТФОРМОЙ РАЗМЕРАМИ:
→ SMALL:
160 X 102 X 235 (ВЫС.) СМ

ПЕЧЬ МОЩНОСТЬЮ 4,0 КВТ И ПОДДОН В ЦВЕТ НАРУЖНОГО ОНДУЛИНА.

СКАМЕЙКИ С ЗАДНЕЙ ПОДСВЕТКОЙ, ТЁПЛЫЙ СВЕТ MOOD LIGHT, СВЕТОДИОД 2200-2400K.

ДВЕРЬ ИЗ ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА 24 ММ.

effe
PERFECT WELLNESS

SAUNA HAMMAM WATER

**Effe**
Via Gallo 769
47522 Cesena (FC)
Italy
+39 0547 372 881
www.effe.it

Art direction, graphic design:
Zup Design.
Photo: Simone Casetta.
Rendering: Suprema.
Printing: OGM.

The images and data contained in this catalogue are merely a guide and may be changed at any time without notice.

Effe©: all rights reserved.
Total or partial reproduction of the text or illustrations in this catalogue is prohibited and subject to legal sanctions.

PERFECT WELLNESS

**Effe**
Cesena (FC)
Italy
www.effe.it